

假如我现在25岁
最想做的N件事

知 日 慧 心 书

ORÁCULO



[西] 巴尔塔萨尔·格拉西安 著
张广森 译

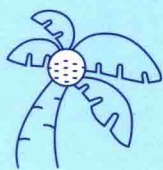
MANUAL



ARTE



PRUDENCIA



中信出版集团

假如我现在25岁 最想做的N件事

知 日 慧 心 书



[西] 巴尔塔萨尔·格拉西安 著
张广森 译

图书在版编目(CIP)数据

智慧书:假如我现在25岁,最想做的N件事/(西)
巴尔塔萨尔·格拉西安著;张广森译.--北京:中信
出版社,2018.9
ISBN 978-7-5086-9135-0

I. ①智… II. ①巴… ②张… III. ①人生哲学—通俗读物
IV. ①B821-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第138112号

智慧书

著者:[西]巴尔塔萨尔·格拉西安

译者:张广森

出版发行:中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲4号富盛大厦2座 邮编 100029)

承印者:浙江新华数码印务有限公司

开本:889mm×1194mm 1/32 印张:10.25 字数:221千字

版次:2018年9月第1版 印次:2018年9月第1次印刷

广告经营许可证:京朝工商广字第8087号

书号:ISBN 978-7-5086-9135-0

定价:39.80元

版权所有·侵权必究

如有印刷、装订问题,本公司负责调换。

服务热线:400-600-8099

投稿邮箱:author@citicpub.com

新 版 导 读

巴尔塔萨尔·格拉西安 (Baltasar Gracián, 1601—1658) 是西班牙文学史上与《堂吉珂德》作者塞万提斯齐名的代表人物。

与同代人相比，格拉西安的生平经历可以说是平淡无奇，既不像塞万提斯那么坎坷多难，也不像西班牙著名剧作家、诗人洛佩·德·维加那么放浪不羁。

格拉西安出生于阿拉贡地区的小镇贝尔蒙特一个虔诚的天主教家庭，先后在当地、托莱多及萨拉戈萨求学，18岁那一年加入耶稣会，获得神父职衔后，教授过文学、语法、神学，当过讲经师、军旅神父、告解神父，也曾担任过耶稣会学校校长的职务。他虽然毕生献身于耶稣会，但却始终得不到修会上层的欢心，以至于正值壮年就郁郁而终。

格拉西安除了是位恪尽职守的宗教人士之外，还是一位思想家、哲学家，对人性、人品、修身、处世等方面有着透彻的研究，对世俗、世风做过尖刻的批判。

作为心系红尘的修道士和作家，格拉西安的绝大部分作品都是假托其兄弟洛伦索·格拉西安的名字发表的，正是由于这个原因，他才被其所在的修会一再地以“未经许可，化名发表有欠严肃而且与其身份不符的著述”的罪名予以谴责和处罚，最后竟至落到被解除职务、软禁在家、禁止拥有纸笔的境地。

格拉西安的第一部作品《圣贤》(1637),虽然只是一本仅有二十段短文的小书,但却使他一夜成名。作品援引了许多古代帝王和名人作为典范,但是,用意不在于宣扬他们的业绩,而是着重解析他们之所以能成功的品德,寄望于将他们的所有特长齐聚于一人之身,从而造就出理想中的“完人”。他在该书的前言《致读者》中明白宣示“渴想用一本小书造就出一个巨人”,所以,奉献给读者的是“修身的标准、导航的罗盘、通过自律而超凡脱俗的要义”。

此后先后出版《政要》《智者》《机敏与智巧》《圣餐祷辞》,格拉西安的这些著作毫无例外都是讲做人的规范和处世理念,有着明显的教化用意:《圣贤》教人成名,《政要》教人垂史,《智者》教人处世,《机敏与智巧》教人作文,《圣餐祷辞》教人寡欲。

格拉西安三卷本的《漫评人生》,则将叙事同对社会的嘲讽与抨击融为一体,揭示出了少年及青年时期充满假象与幻想、纵情与轻狂以及壮年和老年时期由省悟而深感苦涩的人生历程,被誉为与《堂吉诃德》并驾齐驱的不朽经典。

德国哲学家叔本华在1832年4月16日的一封信中写道:“格拉西安这位哲学家是我最喜欢的作家,我读过他所有的作品。我认为他的《漫评人生》是世界上最为优秀的作品之一。”他在其代表作《意志与表象的世界》中更进一步说道:“《漫评人生》也许是有史以来最伟大、最优美的寓言。”

不过，格拉西安最重要、流传最广的作品，当属荟萃了三百段作者理想中有关做人、行事原则的箴言录《做人要义与修身之道》。

《做人要义与修身之道》被认为是西班牙文学中最有趣味和最能引人入胜的作品。由于其表现形式为格言，从某种意义上讲，也最能引发读者思索与联想。本书是格拉西安作品在国外流传最广和再版次数最多的一部：仅于1686至1934年间在德国就先后出现过十个译本，其中叔本华的译本从1935到1953年竟然接连再版了十二次。

有评论家认为，格拉西安即使没有写出《漫评人生》，仅凭《做人要义与修身之道》就足以确立其在西班牙文学史上的崇高地位。叔本华虽然没能最终实现将《漫评人生》译成德文的宿愿，但是，他的《做人要义与修身之道》的译本却成了德语文学的经典。尼采在其遗作及通信中曾六次提及这位西班牙思想家，他断言“在剖析道德方面，整个欧洲没人能比格拉西安更为缜密、更为精细”。

格拉西安被奉为西班牙语语言文学大师，而且他的著作被视为西班牙文学史上的哲学基石。然而，他的历史地位的认定却经历了一个不可思议的漫长过程。

早在格拉西安还活在世上的时候，他的作品就已经开始流到了国外，首先是法国，很快就被介绍到了意大利、英格兰、

荷兰、德国、俄国、匈牙利、罗马尼亚，其中尤其是在法国传播最广、影响深远，拉罗什富科、拉布吕耶尔、圣埃弗勒蒙、费奈隆、尚福尔、沃夫纳格、伏尔泰及高乃依等道德伦理学家的作品都显露出其思想影响的痕迹。他的思想对德国17—19世纪的哲学家——特别是叔本华和尼采——产生过重要影响。

与这种情况恰成对比的是，在其祖国西班牙，格拉西安的作品虽然从1663年起就接连再版甚至被许多人剽窃，但是其文学价值却始终得不到承认，不仅如此，还一再被斥为艰深、晦涩，故而一直被评论界所不屑。直到20世纪初，西班牙著名作家阿索林、乌纳穆诺等一些有识之士才对格拉西安进行了重新认识和评价，还他以公道，终于使他得享本应属于他的尊荣。

格拉西安毕其一生的精力探讨做人与修身的道理，相信他对自己提出的种种规范也一定是谨行不悖，而且也许还真的成为了他自己理想中的“完人”“圣人”。然而，毋庸讳言，他的真实人生很不成功：生前没能得享应享的荣宠，直到死后两百多年方才被西班牙国内的学界接纳和认同，从而成了“墙内开花墙外香”的典型例证。

《做人要义与修身之道》由我从西班牙原版原文直译而来，2002年中文简体版首度出版，出版十多年来，通过各种途径，无数读者表达了对这个译本的喜爱和赞誉。

正因为喜爱者众多，所以这次借再版之机，我做了一次全新修订，尽管工程量远远超过预想，总算大功告成。这次修订，牵涉到理解、表述、文字润色等诸多方面，也纠正了老版本中的许多纯技术性的错误（如错别字及打字错误等）。个别条目，此次几乎是重新译过。

关于书名，原文是 *Oráculo Manual y Arte de Prudencia*，作者格拉西安在谈到这本书的时候曾经说过，之所以将“这本有关人生规范概要”的书定名为 *Oráculo*（神谕，神命，天意）是因为其内容“精辟而凝练”。综合其他几个单词的含义：*manual*（手边的，手头的，伸手可及的），*arte*（艺术，技艺，熟巧，机智），*prudencia*（慎重，审慎），我将之译为“做人要义与修身之道”。我觉得这样翻译更贴近原文。当然，这只是从译者的角度考虑的结果。

为使更多读者能够了解这部伟大的著作，作家榜启用了更加简短和容易记忆传播的名字《智慧书》。我相信，亲爱的读者，只要您认同或遵行书中的观念，就永远不会使自己落入窘境，您就是一个真正有智慧的人。而智慧，永不过时。

张广森

于北京外国语大学

做人要义与修身之道

凡事皆天定，唯有做人难

001

当下对于智者的要求远比过去高上七倍，现如今，仅同一个人交往，就需要具有古时候应对整整一个民族的才智。

天资与智慧是展现才情的两大根基。少了哪个都会酿成半途而废的结局。

只有聪敏是不够的，还得要有天赋。误将命运寄望于身份、职位、乡谊与家世是傻瓜失败的根由。

对出奇的赞叹就是对成功的欣赏。

和盘托出不仅于事无补，而且也不会讨人喜欢。隐而不宣自会令人浮想联翩，职位越高所能引发的关注也就越加广泛。任何时候都要显得有些神秘，并以高深莫测的态势让人敬畏。

即便是在吐露实情的时候，也应力避直白，就像在与人交往的过程中不能对什么人全都推心置腹一样。

刻意缄默是慎行的铁律。公开了的决策绝对不会得到尊崇，反倒要招致非议，而且，一旦出了意外，则必将惨之又惨。所以，面对睽睽众目，还是效法神明吧。

智勇互济成就伟业

智勇长存，故而造就不朽之人：人有多少知识就有多大本领，智者无往而不利。

孤陋寡闻者，活得浑噩。

兼听而勤奋，眼明加力行。无勇辅佐，知识难显其功。

神灵之所以成为神灵，并非因为身着金装，而是由于有人膜拜。聪明人更希望的是被人所求而不是被人感戴。相信鄙俗感激是对谦恭期待的漠视，因为，期待历久难忘，而感激则是事过境迁。

人们通常都是从别人对自己的依赖而不是感戴中获得更多的好处。人在消除燥渴之后，必定马上转身离开泉源；柑橘只要被榨干了汁液，立刻就会从宝贝变成粪土。依赖关系一旦完结，回报也就必然终止，随之而去的还有那份敬重之情。

请尽量把延续这种依赖而不令其结束当作人生经历中的教训和辅助手段吧，即便是对顶头上司，也要使之保有永远都离不开自己的感觉。不过，万万不可达到眼看着他误入歧途也默不作声的极端地步，也不能为了一己之私而让别人遭受不可弥补的伤害。

做人要做到极致

没有天生的完人。

操守、事业都是日积月累渐至极致，从而使美德和声名齐聚于一身：拥有高雅的情趣、纯正的心机、成熟的思辨、高尚的志向。

有些人永远都成不了完人，总是缺点什么，还有些人需要迁延很久才能达到完美的境界。

真正尽善尽美之人总是敏于言、慎于行，能够被精英分子的特殊群体接纳乃至心仪。

落败总是令人懊恼的事情，而强过主子不是愚蠢就是自寻末路。卓尔不群向来讨嫌，尤其是在相对于位居己上者的时候。

一般的长处可以刻意加以遮掩，比如用不修边幅来掩饰天生丽质。肯在时运和性情方面示弱者大有人在，可是自认才不如人者却绝对没有，人君尤甚。

才智是至高的天赋，所以，褻渎天赋也就成了大不韪的事情。君临天下者总是希望在这个最重要的方面高居人上。王公贵胄喜欢得到辅佐而不是被人超越。

谏言最好是作为对疏漏的提示，而不应直指为才气不足。流星恰恰给了我们这样的启示：尽管同属发光物体的谱系，而且也的确能够发出耀眼光芒，但却绝对不敢同太阳争辉。